

Avis juridique important

|

61996J0308

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 22?? ?????????? 1998. - Commissioners of Customs and Excise ??? T.P. Madgett, R.M. Baldwin ??? The Howden Court Hotel. - ?????? ???? ???? ?????? ?????????????????? ???????????: High Court of Justice, Queen's Bench Division ??? Value Added Tax and Duties Tribunal, London - ????????? ??????????. - ??? - ?????? 26 ??? ?????? ?????????? ??? - ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? - ?????????????????? ?????????????????? - ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ????????? - ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????. - ?????????????????????? ?????????????? C-308/96 ??? C-94/97.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 1998 ??????? I-06229

??????????
??????????
?????????? ???? ???????????
?????????? ???? ?? ?????????????? ???????
???????????????

????????? ???????????

1 ?????????????????? ?????????????? - ?????????????????? ??? ?????????????????? - ??????? ?????????? ?????????????? - ??????? ?????????? ?????????????????????? ??????? - ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? - ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? - ??????????????????????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????? 26)

2 ?????????????????? ?????????????? - ?????????????????? ??? ?????????????????? - ??????? ?????????? ?????????????? - ??????? ?????????? ?????????????????????? ??????? - ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? - ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? - ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? - ?????????????????? - ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????? 26)

?????????????

1 ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? 26 ??? ?????????? ?????????????? 77/388, ?????? ?????????????????????? ????

?????????? ???? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ??????????, ?????????????
?????? ?????????????????? ?? ???????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ?
????????????????? ??? ?? ???????, ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????????
????????, ??? ??????? ?? ??????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 26, ????? ??
????????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???
????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????

??????????, ?? ?????? 26 ????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????? ? ???????, ???????
????????????? ???' ?????????? ??????, ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ???, ?????? ???
????????????, ??? ???' ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????????
??? ??????????, ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????

2 ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? 77/388 ????? ??? ??????? ???, ????? ?????? ??????????????????
????????????????? ????? ?????????????? ??? ??????? ??????? ?????????????, ??????? ?????????????? ???' ??????????
??????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?
?????? ??? ??????? ??????????????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ??????????

??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ???'
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????????????? ??????????, ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ???'
????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????

??????????

????? ?????????????????????? ?????????????? C-308/96 ??? C-94/97,

??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? High Court of Justice (England & Wales), Queen's
Bench Division (????????? ?????????????), ??? ??? VAT and Duties Tribunal, London (?????????
????????????), ?????? ?? ?????????????????, ???' ?????????????? ??? ?????????? 177 ??? ?????????????? ??, ?? ???
????????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????????????? ?????????, ?????????,

Commissioners of Customs & Excise

???

T. P. Madgett ??? R. M. Baldwin, ?????????? ??? ?????????????? «The Howden Court Hotel» (????????? C-
308/96),

??? ?????????, ?????????????,

T. P. Madgett ??? R. M. Baldwin, ?????????? ??? ?????????????? «The Howden Court Hotel»

???

Commissioners of Customs & Excise (????????? C-94/97),

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? 26 ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ????????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ????????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ??????????????

(???????? ??????),

????????????? ??? ????? J.-P. Puissochet, ?????????? ??????????, J. C. Moitinho de Almeida, C.
Gulmann (??????????), L. Sev'n ??? M. Wathelet, ???????????,

????????? ??????????????: P. L?ger

?????????????: H. A. R?hl, ??????? ?????????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

- ?? Madgett ??? Baldwin (C-308/96 ??? C-94/97), ?????????????????????? ??? ??? Jeremy Woolf,
barrister, ?????????????? ???' ?????????? ??? Rice-Jones & Smiths, solicitors,

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? (C-308/96), ?????????????????????? ??? ?? Lindsey Nicoll,
??? Treasury Solicitor's Department, ?????????????????? ??? ??? Stephen Richards ??? Hugh
Davies, barristers,

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? (C-94/97), ?????????????????????? ??? ?? Lindsey Nicoll,
????????????????????? ??? ??? Nicholas Paines, QC, ??? ??? Hugh Davies,

- ? ?????????????? ?????????????? (C-308/96), ?????????????????????? ??? ??? Ernst R?der, Ministerialrat ???
????????????????????? ?????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ?????????????? (C-94/97), ?????????????????????? ??? ??? Ernst R?der ??? Claus-Dieter
Quassowski, Regierungsdirektor ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ?????????????? (C-308/96), ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????????,
?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????, ??? ??? ?????? ??????????????, ??????????? ???
????????????????? ?????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ?????????????? (C-308/96 ??? C-94/97), ?????????????????????? ??? ??? Erik Brattg?rd,
departementsr?d ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? (C-308/96), ?????????????????????? ??? ??? Nicholas
Khan ??? Enrico Traversa, ??? ??? ?????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? (C-94/97), ?????????????????????? ??? ??? Richard Lyal,
?????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ??? Enrico Traversa,

????????? ?????? ??? ??????? ??????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Madgett ??? Baldwin, ?????????????????????? ???
????? Jeremy Woolf ??? Peter Burton, solicitor, ??? ?????????????????? ??? ??????????? ??????????????,
????????????????????? ??? ?? Dawn Cooper, ??? Treasury Solicitor's Department, ?????????????????????
??? ??? Nicholas Paines ??? Stephen Richards, ??? ?????????????????? ??????????????????,
????????????????????? ??? ??? Ernst R?der, ??? ?????????????? ??????????????????, ?????????????????????? ???
??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????????, ??? ??? ??????????????,
????????????????????? ??? ??? Nicholas Khan ??? Richard Lyal, ?????? ?? ?????????????????? ??? 5??

???????????? 1998,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????
??? 30?? ?????????? 1998,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 M? ??????? ??? 16?? ?????????? 1995, ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? 23 ??????????????
1996, ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division, ????????, ???????
??? ??????? 177 ??? ?????????? ??, ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
???????? 26 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????
?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (??
???. ??? 09/001, ? 49, ??? ?????: ??? ???????).

2 ?? ?????????? ??? 26?? ?????????????? 1997, ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? 3 ??????????
1997, ?? VAT and Duties Tribunal, London, ?????????, ?????????? ??? ??????? 177 ??? ??????
????????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????
??? ?????? ??????????

3 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?adgett ??? Baldwin,
????????, ??? ??? Commissioners of Customs & Excise, ??????????, ?????????? ?? ?? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 26 ??? ??????
?????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????, ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??????????

4 ? ?????? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ??? 11, ?, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ? ????
????????????? ??? ??? ?????????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? «?????????????
????????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?
????????????????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ??????????
(...)».

5 ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ??????:

«1. ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????, ???? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ??? ??? ?????????????????????? ???
?????????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ????. ??
?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??????????????????
?? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 11, ??? ?, ?????????????? 3, ?????????????
??). ??????????????, ??????, ???? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ??????????
?? ?????????????? ?????????????????.

2. O? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ???
?????????????. ? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ????
??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????. ??? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????????

????????? ?? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
22, ????????????? 3, ????????????? ??, ?? ????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????
? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??????
????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
????? ?????, ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????.

3. ?? ?? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????? ?????, ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????, ? ?????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????,
????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 15, ?????????????? 14. ?? ?? ?????????? ??????
????????????????????????? ?????? ??????, ??? ??? ?????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ??????
?????? ??? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????.

4. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???
????????????? 2 ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????.»

6 ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??
?? ?????? 37 ? ??? Value Added Tax Act 1983 (?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????),
?????? ??? ?? ??? Value Added Tax (Tour Operators) Order 1987 (????????????????? ?????? ??? 1987
????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????). ??
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????
709/5/88 ??? Commissioners of Customs & Excise, ??? ?????????????????? «Tour Operator's Margin
Scheme» (????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????
?????????????????, ??? ?????: ?????????????? TOMS). ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?????
???? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????.

7 ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????????????????? ?? Howden Court Hotel, ??? ?????????? ??? Torquay,
??? Devon ??? ??????????. ?? 90 % ??? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????? ?????????
???? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ??? «????????», ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????
?????????????????????: i) ?????????? ?? ??????????????????, ii) ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? iii) ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????
???? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????. ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????????. ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????
????????????? ?? ???' ?????????????????? ?????????? ??????. ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????
???? ?????????????????? ?????????????????? ??????.

8 ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????? ??? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????? ???, ?????????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ??? ?adgett ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????
???? ?????????????? TOMS, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????.

9 ?? Commissioners of Customs & Excise ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? TOMS
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
?????????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????????????? ?????????? ? ?????? (???? ??????
????????? ??????????????) ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????, ?????? ??????????????, ?? ???
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? 1?? ?????? 1988 ??? 31 ??????????????

1993, ??? ?? ?adgett ??? Baldwin ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????.

10 ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????? ?????????? ?????????? ??? VAT and Duties Tribunal, ?? ?????? ???????? ?? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ?? Commissioners of Customs & Excise ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????? ?????? ?????????? ??? High Court of Justice, ?? ?????? ???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (????????? C-308/96):

«1) ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????? ???????????????? ?????????????? ?????????? "????????????????? ??????????????" ? "????????????? ??????????????" ????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ??????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? (??? ?????? ?????????? ??? ???? ???? ?????????????????? ??????); ??????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????? travel agent (????????????? ??????????) ? tour operator (????????????? ??????????????) ?? ?? ???? ???? ???? ???? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????;

2) ??????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? (??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????);»

11 ????? ??? ?????????? ??? High Court of Justice ??????????????, ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????????? ??? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? TOMS ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????????. ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? High Court of Justice ??????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ??? VAT and Duties Tribunal.

12 ????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? TOMS, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ?????? ??????????.

13 ??? ??? ?????????????????? ??????, ?? VAT and Duties Tribunal ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? (????????? C-94/97):

«??, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? C-308/96, ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????????????;

1) ?????????? ?? ??? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? 26, ?? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ??????

??? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ("????????????? ??????????") ???
??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???
???????? ("????? ??????????"), ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
????? ??? ?????????? ??????????????;

2) ?????????????, ?????? ?? ?????? 26 ?? ?????????????? ??

?) ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????????????
?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?

?) ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????? i) ?????????? ? ii) ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????
????????? ?

?) ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?????????? ?? ?? ?????? 11 ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????;»

14 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 11?? ?????????????? 1997, ?? ??? ??????
????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????????.

??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? High Court of Justice

15 ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ?? High Court of
Justice ?????? ???' ?????????? ?? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????? ???' ?????????????? ??????, ?????????????? ??????
????????????? ???, ?????? ??? ??????????????????, ??? ???' ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????????.

16 ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? «????????????????
?????????????» ?????? «????????????? ??????????????????». ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????, ?????? ??????????
?????????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ??????????????????????
????????????????, ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????. ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??????
?????????????????????????, ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?adgett
??? Baldwin ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????????? ?????? ??????????????
??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????
?????????, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??
????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????.

17 ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ??????????????, ? ?????????????? ??? ? ??????????????
?????????????, ?????? ??? ? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ??????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??????, ??????
???? ?? ? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????, ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????. ??? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?adgett ??? Baldwin ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? 26 ???

????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????, ?????????????????? ?????
????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????????? ????? ?????? ?? ?????????????? ????? ??????????????? ????? ???????
?????? ????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????.

18 ????????, ??????? ???' ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??
?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ??? ??????????
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????? ???? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????,
??? ?????????????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?
?????????????? ????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????
?????????? ????? ?????? ?? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ???????????
??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????, ?????? ?? ??????????????????
??? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????
?????. ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? 2, 3 ??? 4 ??? ??????? 26 ???
?????? ?????????? ??? ??????? ??????????? ???, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????
?????????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? (??, ?????????? ???
12?? ?????????????? 1992, C-163/91, Van Ginkel, ?????????? 1992, ?-5723, ?????????? 13 ??? 15).

19 ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??? ??????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
26 ??? ?????? ?????????? ??????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????? ??????? ??????????????????
????????? ??????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ???, ?????
?????????????? ??? ??????????????? ??????? ?????? ??? ??????? ?????????? ??????????

20 ?? ??????????, ?????????????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????
??????????????????, ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??????????? ?? ?????? ???????, ?????? ??????????????
????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????????????, ?????? ?????? ?
????????????????????? ??? ???????????????.

21 ??????????????????, ??? ??????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? 26 ??? ??????
?????????? ???? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????
?????????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ???
????????? ?????????????? ??? ??????????????????????

22 ??????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 32 ??? ?????????????? ???, ?? ??
?????????????? ? ??????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 26 ??? ??????? ?????????? ??? ???
????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????,
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??????? ??????????

23 ??????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ?????? ??????????
????? ?????????????? ??????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?
????????????????????? ??? ?? ?????????, ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????, ?????
??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?????????????
??????????????????.

24 ??????, ?????? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 36 ???
?????????????? ???, ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????????
??? ??????????, ?? ?????????, ?????????, ?????????????????????????, ??????????????? ?? ??? ?????????? ??????????

????????????, ????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ???' ?????????? ?????? ???, ??????????,
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?? ??
????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????
??? ?????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
?????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????????? ??????.

25 ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??
????????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????? 26 ??? ??????? ??????????.

26 ?????????, ?????, ??????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????? ???, ??????? ??? ??????????, ??????????????
????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?
????????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???'
????????????? ?????, ?????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????
?????????????????, ? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????
????????? ?????????????????????? ??????????????.

27 ?????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? High Court of Justice ?????????
?? ??????? ? ?????????????? ??? ?? ??????? 26 ??? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????? ???' ?????????????? ??????, ?????????????? ?????????? ??????
????????????? ???, ??????? ??? ?????????????, ??? ???' ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????
????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????????? ??? ?????????????, ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????.

??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?? VAT and Duties Tribunal

28 ?? ?? ?????????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????????????????, ?? VAT and Duties Tribunal ?????????
????' ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? 26 ??? ??????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????? ??????????????????????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????????, ?????????? ?????????????????? ???' ?????????????
????????, ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ???
????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????.

29 ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ???' ??????? ?? ?????????????????? ??,
????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ??????? 26 ??????????????????
????????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ???' ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????.

30 ?????? ??????? ?? ??????? ??????? ??? ?????????????????, ?? ?adgett ??? Baldwin, ? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????, ??????? ??? ? ?????????????, ?????????????????????? ???
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? 26 ??? ??????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????
????????????????????????? ??? ?????????? ??????????????????.

31 ??????????????, ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??????? 26 ?????????? ?? ?????????????????????? ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????.

32 ??????????, ?????????? ???' ??????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????? ?? ?? ??????? 26, ?????????????????? 1,
????? ??????? ??????????, ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????????????????????? ?????? ???
?????????????, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????????????? ??? ???,
????????????? ?? ?? ?????????????????? 2 ??? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????????????????
???? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ???
????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????

?????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ??????????????????

33 ?? ?????????, ?????????????????? ??? ?? ?????? 26 ??? ?????? ????????? ?????????? ???????????
??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????????
????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????
?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???????
????????????????? ??? ?????????? ??????????????

34 ?????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ????????? 26 ?????????? ?????????? ??? ??
?????????? ??????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

35 ??? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ????????? 26 ???
?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????
??????????????.

36 ????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????, ?? ?adgett ??? Baldwin, ?????? ??? ?
??????????, ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ???????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 11 ??? ?????? ??????????. ?? ??????????????, ?
?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
?? ??????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????? ?? ???????.

37 ??????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??????? ???
?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ????????? 26 ??? ??? ???????????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? 26 ??????? ???' ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
?????????????. ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ???' ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ???
?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??? ??????
?????????????. ??????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????, ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????????, ???
????????? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????? ??? ?? ?????????? 26 ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????????????, ??? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??? ???
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???????????.

38 ? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????????? TOMS, ??
?????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????, ? ?????????????????? ??????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???????, ?? ??
????????? ?????? ?????????????????, ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ???, ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????
??? ?????? ??????????????. ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????
??? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????. ?? ?????????????
????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????
?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????????, ???' ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??? ??????
?????????????. ??????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????, ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????????????, ???
????????? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????????? ??? ?? ????????? 26 ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????, ??? ?????????? ??????? ?????????????????????? ??? ???
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???????????.

39 ?????? ???' ????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??
?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????? ???????????.

40 ??? ?????????? ????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ? ??? ???? ?????????? ??? ??? ??????????????, ??? ???
????????????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??????????. ??? ???? ??????????, ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????
????????????? (??, ?????????? ??? 23?? ??????????? 1988, 230/87, Naturally Yours Cosmetics,
????????? 1988, ? 6365, ?????? 16).

41 ??? ???? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 65 ??? ?????????????? ???, ??? ???
?????? ??? ??' ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????? - ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 26 - ??? ??? ?????? ?????????????? - ??
?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? - ?????????????? ??? ? ??????????????, ??? ???
?????? ??? ??????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????.

42 ?????????, ??????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ????
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ???' ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ????
?????????. ???????, ??? ??????? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????
??????, ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? TOMS, ??? ? ?????? ?????????????????? ????? ?????????
?????

43 ?????? ?????????????? ????, ??????? ?? ?????????????????, ???????, ??? ? ?????????????? ? ?????????
????????????????? ??? ??????? 71 ??? ?????????????? ???, ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????
??? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
??????????, ??? ???? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ????
?? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ???????.

44 ??????? ?? ??????????, ?????????, ??? ? ?????????? ?????? - ?? ?????????????? ? ?????? ??? ??????????
??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??
???????? - ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ???
?????? ?????????????????, ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????

45 ? ?????????? ??? ???? ?????????????????? ?????????? ??? ???? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ???
?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????????, ? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ?????????????????, ??? ???? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 76 ??? ?????????????
???, ?? ?????????????????? ??? ?????????????, ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????

46 ??? ??? ?????????????????? ?????? - ?????????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ? ??? ?????? ?????????????????????? ???????
????????????? ???' ?????? ?? ?????? ?????? ??? - ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???' ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????

???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????, ????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ??? ???' ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????

47 ?????????? ??? ?????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? VAT and Duties Tribunal
????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????
????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????
????????????? ???' ?????????? ??????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
???? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????
???? ???' ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????
???? ?????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ???
????' ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????????? ????????

48 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ??????????????, ?
????????????? ??? ? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ? ?????????????, ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????????, ??? ??????????????????. ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????
????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????????, ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ??????????

???????????????

??? ?????? ?????????? ?????????,

?? ??????????????????

(????????? ??????),

????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales),
Queen's Bench Division, ??? ?? VAT and Duties Tribunal, London, ?? ?????????????? ??? 16??
????????????? 1995 ??? ??? 26?? ?????????????????? 1997, ??????????????????:

49 ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
????????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????????? ?????, ?????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????, ?????????? ?????????????? ???' ?????????????? ??????,
????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????????, ??? ???' ?????????????????? ??????????
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??????????

50 ?? ?????? 26 ??? ?????? ?????????? 77/388 ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ??????????????????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ???' ?????????????
????????, ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??????????????????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????

???????????? ?????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????. ??? ????????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
??????????, ?????? ??????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ???
?????????? ??? ??????????.